AYUNTAMIENTO DE ORKOIEN
ORKOIENGO UDALA
Iturgain Plaza
31160 ORKOIEN (Nafarroa)
Tel. 948 32 11 11
Fax 948 32 11 12

Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA
SEPA zordunketa zuzena helbideratzeko agindua

Referencia de la orden de domiciliación/ Helbideratzeko aginduaren erreferentzia ***/ Mandate referente*** _____

A cumplimentar por el Acreedor / Hartzekodunak betetzekoa

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza al acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

Helbideratzeko agindurako eskabide-orri hau sinatuz gero, zordunak hartzekodunari baimena emango dio bere finantza-erakundeari zorduntzeko aginduak bidali diezazkion eta bere finantza-erakundeari baimena emango dio hartzekodunaren aginduen arabera kasuan kasuko zenbatekoak kontuan zordundu ditzan. Zordunaren eskubideak kontuan hartuta, finantza-erakundeak itzulketa egin behar dio berarekin sinatutako kontratuko baldintzen arabera. Itzulketa hori zortzi asteko epean erreklamatu beharko du, bere kontuan zordundu zen egunetik hasita.

Nombre del deudor/es / Zordunaren izena ***DNI / NAN zk.***

(titular/es de la cuenta de cargo)

_____ _____

Dirección del deudor/ Zordunaren helbidea

_____

Código postal / Posta-kodea _____ ***Teléfono/ Telefonoa*** _____

Población / Herria _____

Provincia / Udalerria _____

A cumplimentar por el deudor
Hartzekodunak betetzekoa.

Número de cuenta –IBAN / Kontu-zenbakia – IBAN

Fecha – Localidad / Data - Herria :_____

Firma del deudor / Zordunaren sinadura: _____

TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE. UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA.
LAUKI GUZTIAK NAHITAEZ BETE BEHAR DIRA. BEHIN SINATUTA HELBIDERATZEAREN AGINDU HAU HARTZEKODUNARI BIDALI BEHAR ZAIO BERE ZAINTZERAKO

De acuerdo con el art. 5 de la LOPD se le informa que los datos personales por usted facilitados se van a incorporar a uno o más ficheros inscritos en la AEPD cuyo responsable es el AYUNTAMIENTO DE ORKOIEN. La finalidad del tratamiento de los datos será la gestión de su solicitud así como cualquier otra finalidad de la entidad local, dependiendo de cuál sea el motivo de solicitud. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito a AYUNTAMIENTO DE ORKOIEN, en Plaza Iturgain, s/n, 31160 Orkoien (NAVARRA).

PDBLO-ko 5. artikulua dela eta, jakinarazi nahi dizuegu zuk emandako datuak DBEAn inskribatutako fitxategien parte izanen direla eta horien ardura Orkoiengo Udalarena dela. Datuen tratamenduaren helburua zure eskabidea bideratzea da, eta hori kontuan hartuta, Toki Entitate honek izan dezakeen edozein helburu. Datuak ikusi, zuzendu, deuseztatzeko edo ez emateko eskubidea duzu. Horretarako Orkoiengo Udalari idatziz jakinarazi behar diozu honako helbidera: Iturgain plaza z/g, 31160 Orkoien (Nafarroa)